

拉撒路會有限公司

LAZARUS Hospice and Ministry Limited

(前稱：拉撒路會善終靈養服務有限公司)

(Formerly known as: LAZARUS Hospice Support & Spiritual Nurture Service Limited)

關懷病危者及其家人 Care terminal patients and their families

愛在永恒中

*Love in Eternity*

無盡  
感恩

Endless Thanksgiving

Annual Report 年報

2010-2011

Annual Report 年報

2010-2011

拉撒路會有限公司  
**LAZARUS** Hospice and Ministry Limited

(前稱：拉撒路會善終靈養服務有限公司)

(Formerly known as: LAZARUS Hospice Support & Spiritual Nurture Service Limited)

關懷病危者及其家人 Care terminal patients and their families

成立於二零零六年二月十四日  
於二零零六年十一月一日成為慈善機構

Founded on 14th February 2006  
*Being a charitable institution  
from 1st November 2006*

香港九龍長沙灣元洲街485-491號富洲大廈一字樓

電話：(852) 2650-6869

傳真：(852) 3013-8663

電郵：info@lazarus.hk

網址：www.lazarus.hk

1/F, Fu Chau Building, 485-491 Un Chau Street,  
Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong.

Tel: (852) 2650-6869

Fax: (852) 3013-8663

Email: info@lazarus.hk

Website: www.lazarus.hk

A decorative background featuring several thick, curved, overlapping bands of orange and white that sweep across the page from the top right towards the bottom left, creating a sense of movement and depth.

## 拉撒路精神

本著基督的慈愛並永生的盼望，

關顧病危者及其家人，

希望他/她們能得著豐盛生命。

**我們相信：愛在永恒中**

---

## Lazarus Spirit

In Christ's compassion and in the hope of eternal life,

To comfort those near death and their relatives,

Hope they will receive Abundant Life.

**We believe:** *Love in Eternity*

2	2010 核心成員 Core Members, 2010
3	總幹事報告 CEO Report
5	事工簡報 Ministry Report
5	2010/06/21 第五屆會員大會
5	2010/06/25 講座：「死裏尋生」之「殯葬篇」
7	2010/06/26-28 接待中國湖南長沙民政職業技術學院殯儀系王夫子教授伉儷
8	2010/07/08 探訪「基督教道風山叢林」
9	2010/12/03-04 義工退修營
9	2010/12 籌劃2011全港中學生「生死教育」徵文比賽 02/14 展開2011全港中學生「生死教育」徵文比賽 05/31 截稿
9	2011/04 籌劃把「生死教育」徵文比賽拓展至國內 06 向北京、上海、深圳及廣州的中學生發出邀請 07/15 截稿
10	2010 核數報告 Audited Financial Statements
23	回響 Response Angel 媽的心聲
24	鳴謝 Acknowledgement 江樺合唱團：2010關愛病患行動 — 尋覓愛心籌款音樂會 感謝來自各方的支持者 李禮和伉儷：愛中同行廿五載感恩會 寧養中心、醫院院牧部、教會和肢體給予義工服侍和學習的平台
26	拉撒路會義工申請表 Volunteer Application Form
27	捐獻表 Donation Form
28	2009 講座 DVD 訂購單 DVD-Order Form



# 2010 核心成員

## Core Members, 2010

### 董事局

張張慕鎧牧師 (主席) (2009-2012)  
 朱活平牧師 (2009-2012)  
 陳念聰醫生 (2009-2012)  
 周鑑明醫生 (2009-2012)  
 楊美寶博士 (2008-2011)  
 李禮和先生 (司庫) (2009-2012)  
 張玉清女士 (2009-2012)

### Governing Board

Rev.Dr.CHEUNG Mo Oi,James(Chairman) (2009-2012)  
 Rev.CHU Wood Ping (2009-2012)  
 Dr.CHAN Nim Chung ,Gerard (2009-2012)  
 Dr.CHOW Kam Ming (2009-2012)  
 Dr.YOUNG Mei Po,Mary (2008-2011)  
 Mr.Li Lai Wo,Wally (Treasurer) (2009-2012)  
 Ms.CHEUNG Yuk Ching,Bonnie (2009-2012)

### 名譽顧問團

周永健牧師  
 陳熾鴻醫生  
 陳佐才法政牧師  
 關瑞文教授  
 鄭炳釗牧師  
 林茱莉博士  
 羅杰才牧師  
 梁智達醫生  
 麥梅卿博士  
 薛磐基長老 (2011年6月24日安息)  
 王載寶教授  
 楊慶球牧師  
 麥懿活醫生  
 吳思源先生  
 謝達明院牧

### Honorary Consultants

Rev. Dr. Wilson CHOW  
 Dr.CHAN Chee Hung  
 Rev.CHAN Chor Choi  
 Professor KWAN Shiu Man, Simon  
 Rev. Dr. KWONG Bing Chiu, Andrew  
 Dr.LAM Chu Lee, Zarina  
 Rev.LAW Kit Choi  
 Dr.LEUNG Chi Tat, Antony  
 Dr.MAK Mui Hing, June  
 Elder SIT Pun Kei, Simon (died on 24JUN2011)  
 Professor Paul WONG  
 Rev. Dr. YEUNG Hing Kau  
 Dr. MAK Yi Wood, Yvonne  
 Mr.NG Sze Yuen  
 Chaplain TSE Tat Ming

### 名譽法律顧問

林子綏律師

### Honorary Legal Advisor

Ms.LAM Tze Yan

### 策進委員會

翁傳鏗牧師  
 李從幸女士  
 馮家柏醫生 (代主席)

### Advisory Committee

Rev. YUNG Chuen Hung  
 Ms. LI Chun Hang, Dorothy  
 Dr. FUNG Ka Pak

### 義務書記

劉子銓博士  
 杜紹君女士

### Volunteer Secretary

Dr. LAU Tsz Chuen,Edmond  
 Ms. TO Siu Kwun,Iris

### 事工發起人 & 總幹事

馮家柏醫生

### Ministry Initiator and CEO

Dr. FUNG Ka Pak

### 項目幹事

林鳳琴女士

### Program Assistant

Ms. LAM Fung Kam

### 名譽公司秘書

迪德施管理顧問有限公司

### Honorary Company Secretary

TWC Management Ltd.

### 核數師

陳志雄 屈子卉會計師行

### Auditor

CHAN & WAT Certified Public Accountants

# 總幹事報告

## CEO Report

### 2010-2011

#### 『無盡感恩』

自二零壹零年六月廿一日第五屆會員大會後，於六月廿五日本會與中國神學研究院舉辦了**死裡尋生之『殯葬篇』座談會**，邀得中國湖南長沙民政職業技術學院殯儀系主任王夫子教授主講「中國傳統殯葬儀式之意義」、中文大學崇基學院神學院名譽研究員周惠賢博士主講「道教殯葬儀式之意義」和香港聖公會西九龍總幹事池嘉邦牧師主講「基督教殯葬儀式之意義」。隨後，陸亮博士和三位講者更在座談會中跟與會者作了「不同禮儀異同之探討」，是次聚會有近七百人報名，但因場地所限，我們只能接待五百人，實感抱歉！

接著的下半年，因本人健康問題，在半休息中處理會務，期間實多謝各位義工忠心、辛勤的付出愛心和時間，透過每月團契的分享，要感謝神使用我們，給機會我們服侍、關顧來自多方的病人及他們的家人，同時亦讓人認識救恩。

在二零壹壹年，我們舉辦了**全香港中學生「生死教育」徵文比賽**：死，離別之痛？愛是不止息？邀請中一至中六的同學投稿。感謝神，至5月31日截稿日止，我們收到來自111間中學共500份的文章，當中不乏佳作。得獎名單將於9月19日公佈。

因三月的日本大地震，我們透過香港郵政把徵文比賽延伸到北京、上海、深圳及廣州。雖然，我們只收到5份作品，但深感已成功聯繫了國內的中學生。

2011年6月，我們向「Love Ideas ♥ HK 集思公益計劃」申請經費舉辦一場大學生辯論會，只可惜力有不逮，白走一場。但一場較小的比賽卻在計劃中，由香港大學何東組對香港大學利馬竇組，題：靜水心留。

鑑於本會乃有限公司，根據本會憲章，董事局成員，滿六年者(以兩屆會員大會計算)需暫退下。董事局於11月會議議決：邀請關瑞文博士、周惠賢博士、劉錦城醫生、楊錫鏘牧師加入董事局，感謝主，他們已接納邀請。拉撒路會有限公司，若可以，將會進入另一發展階段。張慕皚牧師(主席)因將會經常不在香港，所以他申請在8月2日會員大會後暫退董事局之職。他會成為我們的榮譽顧問。在此，謹向張慕皚牧師致以萬分謝意！

經過五年多的探索期，本會在極有限的資源上，仍可生存，不容易，當中需要勞心、愛心、意志。希望本會發展，可以較專業，以應付無盡的索求。

很抱歉，「柔然中•飛越生死」，才是今年本人的故事。因我們舉辦了全香港中學生「生死教育」徵文比賽，有出版商建議我寫書，這便因而成事，請留意出版日期。

還有，我身體尚好，請放心。



馮家柏醫生  
Dr. Fung Ka Pak

## ENDLESS THANKSGIVING

The fifth AGM was held on 21st June 2010. Soon afterwards, an open seminar, collaborated with The China Graduate School of Theology was held on 25th June 2010. The main them of the seminar was in "Funeral". We have invited three speakers: Dr. Chow Wai Yin, Rev. Chee Ka Hei, and Professor Wang from China. And Dr. Andrew Luke Leung with three others made a discussion with the audience, around five hundred.

In the second half of the year, my health condition was not so good, during this period, thanks The Lord that a number of volunteers assisted the ministry. As I recovered, we organized our first writing competition for all the secondary students of Hong Kong, from Form One to Form Six. Amazingly, we received around five hundred submissions from about 110 schools. Besides the writing were quite good in average.

Due to the catastrophe in Japan in March, under our very limited finance support, we also invited students from Beijing, Shanghai, Shenzhen and Guangzhou as our first trial, though only five submissions, we succeeded to open the door in China.

Unexpectedly, I had the second heart attack in July this and was operated. Everything was slowed down. Fortunately, late but not too late, we just caught up with the schedule. The result of the writing competition will be announced on 19th September 2011.

In Jun 2011, we also attempted to apply the funding from Loves Ideas Hong Kong, but fail. Our proposal was a debate between the students of The University of Hong Kong and that of The Chinese University of Hong Kong, the topic of the debate was: Quite Water flow Back Heart (translation).

Regarding the board members, Dr. KWAN Shiu Man, Dr. CHOW Wai Yin, Dr. LAU Kam Shing and Rev. YEUNG Sek Cheung Philip were invited as the new governing board members. Our chairman Rev. CHEUNG Mo Oi, James will resign on 2 August 2011. Let us take this opportunity to say 'Thank You' to Rev. CHEUNG Mo Oi, James for leading Lazarus in the past few years.

After the initial few years, we know more, where we are, and what we should do in future. We also hoped the ministry will be more professional.

An editor suggested that as the initiator of the writing competition, I should write a book. Therefore, my first novel: "Fly over Life and Death, Supple and Soft", a Life enhancing novel will soon be launched. Besides, I am much better now, please don't worry.

2010/06/21

第五屆會員大會

拉撒路會有限公司  
**LAZARUS**  
Hospice and Ministry Limited

第五屆會員大會  
**The 5th Annual General Meeting**  
21st June 2010 7:30pm

2009/06/25

講座：「死裏尋生」之「殯葬篇」



死裏尋生之『殯葬篇』  
座談會

主 題：殯葬篇  
日 期：2010年6月25日(星期五)  
時 間：晚上7時20分至9時30分  
地 點：中國神學研究院禮堂(九龍塘德輔道中5號)  
收 費：免費  
報 名：請登入拉撒路會有限公司網頁報名([www.lazarus.hk](http://www.lazarus.hk))  
截止日期：2010年6月19日，額滿即止  
查詢：8106-2350 (杜樹培 林小姐)









2010/06/25-28

接待中國湖南長沙民政職業技術學院殯儀系  
王夫子教授伉儷

25 JUNE



王夫子教授伉儷  
風塵僕僕於中午  
從湖南抵港，本  
會項目幹事林鳳  
琴姊妹及其夫廖

發璋弟兄負責接待，帶他倆吃過午餐後，往馮醫生預  
訂的酒店更換衣服，隨即探訪浸會醫院院牧部同工及  
參觀醫院設施：病房（大房及私家房、育嬰房）、小  
禮堂和當然少不了的太平間【夫子後感：好乾淨，無  
任何味道】。



一大清早，發璋夫婦趕入大埔，協助辦妥酒店退房  
手續後，盡地主之誼帶王教授伉儷參觀香港文化博  
物館：梨園生輝—唐滌生與任劍輝、城市漫遊者—  
社會記實攝影、徐展堂中國藝術館、粵劇／新界文  
物館。期間更聯絡安排接下來兩晚住宿的酒店。

【地主後感：我們一般用半日看過便走。但他夫婦  
倆既可一整天在館內，仔細欣賞，可見他們做學問  
的專注和認真。愉快！】



26 JUNE

27 JUNE



發璋夫婦相約王教授伉儷九時參觀本會辦公室，順道參加  
主日崇拜，弟兄充當翻譯，〔我想這是一特別的旅遊景點  
吧！〕午飯完畢，因夫子另有約會，便與教會另一姊妹陪  
伴師母往中環參觀國金，乘渡海小輪欣賞維港景色，再往  
海港城一帶購物，與夫子會合共享晚膳，行程結束。

王夫子伉儷退房後自行乘港鐵經深圳回家。香  
港，再見！

日期：2010年6月30日，星期三，下午12:37  
收電郵寫道：

林女士、廖先生：

您們好！我和夫子教授今天早上已平安回家。  
這次赴港，幸得您們夫婦及其教會同仁的接

待，我們度過了幾天充實而有意義的時  
光。特別是您們夫婦倆風雨無阻、不辭勞  
苦、早出晚歸、全程陪同，顧不上給上學  
的孩子做一碗熱湯，不在乎被雨水淋濕的  
衣裳，其待客的熱情、細心、耐心都讓我  
感動。在此，我，並代表夫子教授向您們  
致以衷心的感謝！

歡迎您們來我們這裡作客。

28 JUNE

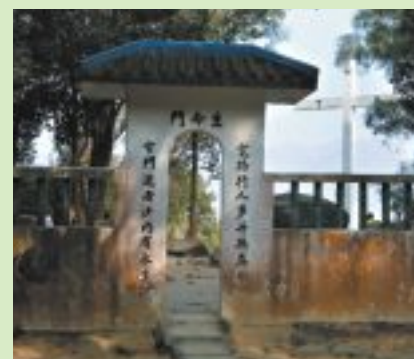
2010/07/08

探訪「道風山基督教叢林」－與譚沛泉博士午膳



當天有陳佐才法政牧師、馮家柏醫生、劉子銓博士、區何勝棣女士和林鳳琴女士一行五人。

除法政外，我們都是首次見面，譚博士分享了他在聖靈裏追求的一些歷程後，大家又談了些關於「靈」的問題，便一邊吃飯一邊閒談。



2010/12/02-03

義工退修營

一行八人向著靈基營的山上走，兩日一夜的相聚，義工們聽了馮醫生的「夢」，大家亦訴說了參與「關懷」行列的喜與憂和當中的願景。





2010/12

## 籌劃2011全港中學生 「生死教育」徵文比賽

2月14日展開2011全港中學生「生死教育」徵文比賽

5月31日截稿後，共收到全港111間中學共500份的作品。計劃於九月十九日公佈得獎名單。



07/15截稿後，共收到5份作品。

2011/04

## 籌劃把「生死教育」 徵文比賽拓展至國內

6月向深圳、廣州、北京和上海的中學生發出「生死教育」徵文比賽邀請。



Report of the Governing Board  
Audited Financial Statements  
Lazarus Hospice and Ministry Limited  
For the year ended 31st December 2010

**Chan & Wat**  
**Certified Public Accountants**  
**Hong Kong**

# 核數報告

## Audited Financial Statements

Lazarus Hospice and Ministry Limited

### Report of the Governing Board

The Governing Board submits its annual report and audited financial statements for the year ended 31st December 2010.

#### Principal activity

The principal activity of the Association is to provide service and support to terminal patients and their families, relatives and friend in hope they will get abundant life from Christ.

#### Income and expenditure

The result of the Association for the year ended 31st December 2010 are set out in the income statement on page 3.

#### Members of Governing Board

The members of the Governing Board who held office during the year were :

Chan Nim Chung, Gerard  
Chow Kam Ming  
Cheung Mo Oi, James  
Chu Wood Ping  
Young Mei Po, Mary  
Li Lai Wo, Wally  
Cheung Yuk Ching, Bonnie

In accordance with the Articles of Association of the Association, members of the Governing Board hold office for a term of three years. Accordingly, all existing members of the Governing Board shall continue in office.


#### Governing Board members' interests in contracts

No contracts of significance to which the Association was a party and in which a member of the Governing Board of the Association had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

#### Auditors

The financial statements had been audited by Messers Chan & Wat Certified Public Accountants, who now retired and being eligible offer themselves for re-appointment.

By order of the board

  
Chairman

Hong Kong, 18 JUL 2011



陳志雄 屈子卉 會計師行  
**CHAN & WAT**  
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

Partners

Clarence C.H. Chan, MScDP FCCA CPA (Practising)  
Wat Chi Wai, ACA FCCA CPA (Practising)

Suite A-B, 19th Floor, Ritz Plaza, 122 Austin Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong.  
Tel: (852) 2368 6669 Fax: (852) 2368 6919

**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE MEMBERS OF  
LAZARUS HOSPICE AND MINISTRY LIMITED**

(incorporated in Hong Kong with limited liability by guarantee)

**Report on the Financial Statements**

We have audited the financial statements of Lazarus Hospice and Ministry Limited set out on pages 3 to 11, which comprise the statement of financial position as at 31st December 2010, and the income statement, the statement of comprehensive income, statement of changes in equity and statement of cash flows for the year ended 31st December 2010, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

**Governing Board's Responsibility for the Financial Statements**

Governing Board is responsible for the preparation and the true and fair presentation of these financial statements in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards for Private Entities issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Hong Kong Companies Ordinance. This responsibility includes designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and the true and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

**Auditor's responsibility**

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, and for no other purpose. We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement.


An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and true and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by Governing Board, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

**Opinion**

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Association as at 31st December 2010 and of its deficit and cash flows for the year ended 31st December 2010 in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards for Private Entities and have been properly prepared in accordance with the Hong Kong Companies Ordinance.

Hong Kong, 18 JUL 2011  
LHS&SNSL.10W

  
CHAN & WAT  
Certified Public Accountants

# 核數報告

## Audited Financial Statements

### Lazarus Hospice and Ministry Limited

### Income statement

For the year ended 31st December 2010

(Expressed in Hong Kong dollars)

	Note	2010	2009
Income	3	\$ 236,150.92	\$ 160,994.64
Services expenditure		(15,068.50)	(56,596.60)
Administrative and other operating expenditure		<u>(250,420.80)</u>	<u>(291,268.87)</u>
Deficit before taxation	4	\$ (29,338.38)	\$ (186,870.83)
Taxation	5	<u>—</u>	<u>—</u>
Deficit after taxation		<u>\$ (29,338.38)</u>	<u>\$ (186,870.83)</u>

The accompanying notes form an integral part of the financial statements.

Lazarus Hospice and Ministry Limited  
Statement of comprehensive income  
For the year ended 31st December 2010  
(Expressed in Hong Kong dollars)

	2010	2009
Deficit after taxation	\$ (29,338.38)	\$ (186,870.83)
Other comprehensive income, net of tax	<u>          --          </u>	<u>          --          </u>
Total comprehensive deficit for the year	\$ (29,338.38)	\$ (186,870.83)
Accumulated surplus brought forward	<u>111,199.32</u>	<u>298,070.15</u>
Accumulated surplus carried forward	<u>\$ 81,860.94</u>	<u>\$ 111,199.32</u>

# 核數報告

## Audited Financial Statements

Lazarus Hospice and Ministry Limited

Statement of financial position

As at 31st December 2010

(Expressed in Hong Kong dollars)

	Note	2010	2009
<b>Non-current assets</b>			
Property, plant and equipment	7	\$ 10,612.60	\$ 26,011.10
<b>Current assets</b>			
Prepayment		\$ 20,446.00	\$ 725.00
Bank balances		56,089.84	104,832.34
		\$ 76,535.84	\$ 105,557.34
<b>Current liabilities</b>			
Bank overdraft		\$ --	\$ 16,490.12
Accrued charges		5,287.50	3,879.00
		\$ 5,287.50	\$ 20,369.12
<b>Net current assets</b>		\$ 71,248.34	\$ 85,188.22
<b>Net assets</b>		\$ 81,860.94	\$ 111,199.32
<b>Reserve</b>			
Accumulated surplus		\$ 81,860.94	\$ 111,199.32

Approved and authorized for issuance by the Governing Board on 18 JUL 2011

  
Director

  
Director

The accompanying notes form an integral part of the financial statements.

Lazarus Hospice and Ministry Limited

Statement of changes in reserve

For the year ended 31st December 2010

(Expressed in Hong Kong dollars)

	2010	2009
Accumulated surplus at 1st January	\$ 111,199.32	\$ 298,070.15
Deficit for the year	<u>(29,338.38)</u>	<u>(186,870.83)</u>
Accumulated surplus at 31st December	\$ <u><u>81,860.94</u></u>	\$ <u><u>111,199.32</u></u>



# 核數報告

## Audited Financial Statements

### Lazarus Hospice and Ministry Limited

### Statement of cash flows

For the year ended 31st December 2010

(Expressed in Hong Kong dollars)

	2010	2009
<b>Cash flows from operating activities</b>		
Deficit before taxation	\$ (29,338.38)	\$ (186,870.83)
Adjustments for :		
Depreciation	15,398.50	29,121.07
Bank interest income	(7.42)	(21.64)
<b>Deficit before changes in working capital</b>	\$ (13,947.30)	\$ (157,771.40)
Changes in working capital :		
Prepayment	(19,721.00)	7,634.00
Accrued charges	1,408.50	(5,000.00)
<b>Cash used in from operations</b>	\$ (32,259.80)	\$ (155,137.40)
<b>Cash flows from investing activities</b>		
Bank interest income	\$ 7.42	\$ 21.64
Purchases of property, plant and equipment	--	(31,838.00)
<b>Net cash inflow / (outflow) from investing activities</b>	\$ 7.42	\$ (31,816.36)
<b>Net decrease in cash and cash equivalents</b>	\$ (32,252.38)	\$ (186,953.76)
<b>Cash and cash equivalents at 1st January</b>	88,342.22	275,295.98
<b>Cash and cash equivalents at 31st December</b>	<u>\$ 56,089.84</u>	<u>\$ 88,342.22</u>
<b>Analysis of the balances of cash and cash equivalents</b>		
Bank balances	\$ 56,089.84	\$ 104,832.34
Bank overdraft	--	(16,490.12)
	<u>\$ 56,089.84</u>	<u>\$ 88,342.22</u>

Lazarus Hospice and Ministry Limited

Notes to financial statements

For the year ended 31st December 2010

(Expressed in Hong Kong dollars)

(1) Reporting Entity

Lazarus Hospice and Ministry Limited is a Association incorporated in Hong Kong with limited liability by guarantee. Every member of the Association undertakes to contribute to the assets of the Association in the event of its being wound up while he is a member of the Association, or within one year after he or she ceased to be a member, for payment of the debts and liabilities of the Association contracted before he ceases to be a member, and of the costs, charges and expenses of winding up, and for the adjustment of the rights of the contributories among themselves, such amount as may be required not exceeding twenty dollars.

The Association's registered office is located at 1st Floor, Fu Chau Building, 485-491 Un Chau Street, Shumshuipo, Kowloon. The principal activity of the Association is to provide service and support of those near death and their families, relatives and friends in the hope they will get abundant life from Christ.

(2) Basis of preparation and accounting policies

(a) Basis of preparation

These financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards for Private Entities issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, accounting principles generally accepted in Hong Kong and the Companies Ordinance.

The measurement basis used in the preparation of the financial statements is historical cost.

The preparation of accounts in conformity with HKFRSs requires Governing Board to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of policies and reported amounts of assets, liabilities, income and expenditure. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and various other factors that are believed to be reasonable under the circumstances. the results of which form the basis of making the judgements about carrying values of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the year in which the estimate is revised if the revision affects only that year, or in the year of the revision and future years if the revision affects both current and future years.

Specific accounting policies adopted by the Association are set out below.

# 核數報告

## Audited Financial Statements

Lazarus Hospice and Ministry Limited

Notes to financial statements

For the year ended 31st December 2010

(Expressed in Hong Kong dollars)

(2) Basis of preparation and accounting policies (Continued)

(b) Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated at cost less accumulated depreciation and accumulated impairment losses.

Depreciation is calculated to write off the cost of assets over their estimated useful lives on straight line basis at the rate of 33.33% per annum.

(c) Impairment of assets

An assessment is made at each statement of financial position date of whether there is any indication of impairment of any asset, or whether there is any indication that an impairment loss previously recognised for an asset in prior years may no longer exist or may have decreased. If any such indication exists, the asset's recoverable amount is estimated. An asset's recoverable amount is calculated as the higher of the asset's value in use or its net selling price.

An impairment loss is recognized only if the carrying amount of an asset exceeds its recoverable amount. An impairment loss is charged to the income statement in the year in which it arises, unless the asset is carried at a revalued amount, when the impairment loss is accounted for in accordance with the relevant accounting policy for that revalued assets.

A previously recognized impairment loss is reversed only if there has been a change in the estimated used to determine the recoverable amount of an asset, however not to an amount higher than the carrying amount that would have been determined (net of any depreciation / amortisation), had no impairment loss been recognized for the asset in prior years.

A reversal of an impairment loss is credited to the income statement in the year in which it arises, unless the asset is carried at a revalued amount, when the reversal of the impairment loss is accounted for in accordance with the relevant accounting policy for that revalued asset.

(d) Cash equivalents

For the purpose of cash flow statement, cash equivalents represent short-term highly liquid investments which are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value, net of bank overdrafts, if any.



Lazarus Hospice and Ministry Limited

Notes to financial statements

For the year ended 31st December 2010

(Expressed in Hong Kong dollars)

(2) Basis of preparation and accounting policies (Continued)

(e) Revenue recognition

Revenue is recognised when it is probable that the economic benefits will flow to the Association and when the revenue and costs, if applicable, can be measured reliably and on the following basis.

Donation income is recognised in the year when received.

Course income is recognised in the year when the course is provided.

Interest income is accrued on a time proportion basis on the principal outstanding and at the interest rate applicable.

(3) Income

	2010	2009
The income was recognised from the following sources.		
Donation received	\$ 224,823.50	\$ 112,233.00
Course income	11,320.00	48,740.00
Bank interest income	7.42	21.64
	<u>\$ 236,150.92</u>	<u>\$ 160,994.64</u>

(4) Deficit before taxation

	2010	2009
This is stated after charging :		
Audit fee	\$ 3,250.00	\$ 3,000.00
Depreciation	15,398.50	29,121.07
Staff cost	<u>180,000.00</u>	<u>180,000.00</u>

# 核數報告

## Audited Financial Statements

Lazarus Hospice and Ministry Limited

Notes to financial statements

For the year ended 31st December 2010

(Expressed in Hong Kong dollars)

### (5) Taxation

No Hong Kong Profits Tax has been provided in the financial statements as the Association is an approved charitable institution of a public character and is exempted from paying Hong Kong Profits Tax under the Section 88 of the Hong Kong Inland Revenue Ordinance.

### (6) Governing Board Members' Emoluments

Governing Board members' emoluments disclosed pursuant to section 161 of the Hong Kong Companies Ordinance are as follows :

	2010	2009
Governing Board Members' emoluments		
Fees	\$ --	\$ --
Other emoluments	--	---

### (7) Property, plant and equipment

	Furniture and equipment
Cost	
At 1/1/2010	\$ 113,507.07
Additions	--
At 31/12/2010	\$ 113,507.07
Aggregate depreciation	
At 1/1/2010	\$ 87,495.97
Charge for the year	15,398.50
At 31/12/2010	\$ 102,894.47
Net book value	
at 31/12/2010	\$ 10,612.60
at 31/12/2009	\$ 26,011.10



Lazarus Hospice and Ministry Limited

Detailed Statement of Income and Expenditure

For the year ended 31st December 2010

For management purposes only

(Expressed in Hong Kong dollars)

	Schedule	2010	2009
Income			
Donation income		\$ 224,823.50	\$ 112,233.00
Course income		11,320.00	48,740.00
Bank interest income		7.42	21.64
		<u>\$ 236,150.92</u>	<u>\$ 160,994.64</u>
Services costs	A	17,726.50	56,596.60
Administrative and other operating expenditure	B	<u>247,762.80</u>	<u>291,268.87</u>
Deficit for the year		<u>\$ (29,338.38)</u>	<u>\$ (186,870.83)</u>

Schedule A

Training	\$ 14,497.50	\$ 50,229.60
Hotline	240.00	240.00
Counseling	131.00	333.00
Programmes	200.00	--
Volunteers	2,658.00	5,794.00
	<u>\$ 17,726.50</u>	<u>\$ 56,596.60</u>

Schedule B

Administrative and other operating expenditure		
Auditors' remuneration	\$ 3,250.00	\$ 3,000.00
Bank charges	300.00	301.06
Books	1,919.00	5,463.04
Depreciation	15,398.50	29,121.07
Fax charges	576.00	435.00
Insurance	1,113.00	1,113.00
Mandatory pension funds contribution	9,000.00	9,000.00
Postage	2,013.30	5,796.30
Public relation	4,020.00	7,550.00
Repairs and maintenance	578.00	3,146.00
Printing and stationery	22,739.00	27,437.80
Salaries	180,000.00	180,000.00
Filing charge	105.00	400.00
Telephone and mobile	2,201.00	3,343.00
Web site hosting	2,080.00	960.00
Travelling	--	11,942.60
Staff training	2,370.00	1,260.00
Sundry expenses	100.00	1,000.00
	<u>\$ 247,762.80</u>	<u>\$ 291,268.87</u>

## Angel媽的心聲

我基本上沒有信仰，昔日只跟隨丈夫偶爾到廟宇參拜。丈夫在 1997 年突然去逝，感到為何他膜拜的「神」不保佑他呢？自始，我沒有再到廟宇去了。

我接觸基督教，緣起於女兒是基督徒，在丈夫的喪禮中，她的教友到來慰問，人數之多，要排隊等候簽名，見此場面，我為之感動。

丈夫剛離世，又適藉我任職的公司解散，孩子還小，如此困境，感到徬徨，幸好公司一月後重組，再獲聘請，不致失業；回想這也是神看顧的恩典。

2004 年女兒婚後，她倆夫婦常促請我返教會，希望我信耶穌，可是我實在忙碌，不過偶然也出席他們教會的聚會。

至 2007 年 (\*註 1)，女兒參加一個聖樂營，認識了一位在綠楊浸信會聚會，又是和我在同一屋苑居住的姊妹，她年紀與我相約，乘此種種之便，女兒請她約我到綠楊家聚會。第一次參與婦女會團契，感到平安，也感受到姊妹們的愛心。

**丈夫離世後，女兒見我如常生活，但她感受到我心靈哀傷未癒，她祈求神開路，果然神有預備；2008 年，女兒帶我參加「拉撒路會」舉辦的「生命拼圖」活動，在基督的愛裡，一群哀傷的同路人，坦然面對心靈的幽暗，彼此安慰，使我們這群哀傷者，藉各樣活動，述事治療，得到心靈的調適，最終體會當以頑強的生命力去面對內心的哀傷。感謝主！**

2009 年孫女的出生，又是另一件讓我經歷神的奇事；女兒懷孕期間，身體出現很多問題 (\*註 2)，恐影響胎兒，甚至害怕所懷的是「蒙古」或畸胎，女兒自己很有信心，反是我憂心忡忡，十分惶恐，但感到人的無能為力，只有每晚禱告交託，祈求神蹟出現。如今孫女兩歲多，正常健康，活潑可愛；神確實垂聽禱告及彰顯祂的大能。

還有一件感恩的事，我兒子從小不愛讀書，前途令人擔心；他信主後 (2005 年受浸)，變得長進，為母的我心感安慰。

投入綠楊家三年多，期間參與崇拜，婦女團契和主日學，對基督教信仰漸有認識，但我始終天性極度理智，雖然有一姊妹在不同場合鼓勵我決志，我未為所動，直致 2010 年 5 月懇親主日，唱了一首「橋」的詩歌，觸動我心靈，因為這首詩歌是女兒在她的婚禮中給我獻唱的，在這感動下，我毅然決志歸主。當然，對於自己是一個罪人，對於基督給我的救贖，我是明白的，也領受了。

經歷以上種種，我在學習信心的功課，誠如女兒說縱然世界幻變，唯上帝不變，除祂以外，別無拯救；所以我祈求天父赦免我小信之罪，今只祈盼信靠上主，安渡餘生。

\*註 1 angel 在 2006 年 7 月聖樂營認識綠楊家的一位姊妹，一年後，媽媽說想試下去附近的綠楊浸信會聚會，於是，angel 在舊營刊中翻查到該姊妹的聯絡方法，姊妹接聽得知此事後，欣然接待媽咪。

\*註 2 angel 初患水痘，繼而聽覺受損，需要服用多種藥物和接受中醫診治，就在此時，得知懷孕。

## 江樺合唱團

※ 把2010關愛病患行動－尋覓愛心籌款音樂會部份收益捐助本會作為培訓及發動義工去關懷全港病危者及其家人之靈養服務經費之用。





# 鳴謝 Acknowledgement

✱ 衷心感謝下列各位朋友、教會、機構和公司在這五年當中給我們各方面的支持、意見和提醒，願 父神賜福與你們！

Allied Luck Ltd.	Ms. LIT SIU WAI	吳世華女士	梁傑晃先生	張麗娟女士	黃卓雄先生	鄒小寶女士	簡貝爾女士
Blessings Foundation Ltd.	Ms. LO Yuk Fung	吳若詩女士	梁智宏醫生	張麗瓊女士	黃亮心女士	鄒美雲女士	簡煒文先生
Haven of Hope Christian Service	Ms. Patsy LAM	吳國培先生	梁智達先生	許秀麗女士	黃秋蓉女士	鄒婉儀女士	薛愛蘭女士
TWC Corporate Services Ltd.	Ms. LEE Sau Lan	吳淑文女士	梁雅麗女士	許秀蘭女士	黃美玲女士	鄒惠英女士	紀少芳女士
中國基督教播道會港福堂	Ms. SO Hoi Wan	吳惠珍女士	梁瑞歡女士	許淑玲女士	黃美娟女士	廖秀傑女士	胡偉基先生
中華基督教會元朗堂	CHAN Siu Chuen	吳煥珍女士	梁頌恩女士	許淡嬌女士	黃健華先生	廖碧珍女士	韋智敏女士
中華基督教播道會恩福堂有限公司	LAI Bing Man	杜紹君女士	梁鳳兒女士	陸振耀先生	黃敏勤女士	廖鳳儀女士	唐翠儀女士
中華基督教禮賢會大埔金福堂	YIP Chung Wai	杜家惠女士	梁潔心女士	陸美芳女士	黃敏儀女士	廖錦傑先生	夏佩瑛女士
中華基督教禮賢會大埔堂	Dr. NG Yik	杜月嫻女士	梁潤萍女士	陳文慧女士	黃敏慧女士	劉子銓先生	孫碧珠女士
中華基督教禮賢會香港堂	Dr. YAU Sau Han	袁嘉欣女士	梁燕兒女士	陳世英夫婦	黃淑儀女士	劉偉文女士	潘浩揚先生
中華基督教禮賢會禮中堂	Simon TSE	袁麗英女士	梁錦蘭女士	陳玉珍女士	黃富豪先生	劉紹安先生	歐慧玲女士
仁濟醫院院牧事工委員會	CHOI Ling Faye	曾惠娟女士	茹柏謙先生	陳玉英女士	黃惠珍女士	劉翠珍女士	翁晶晶小姐
光道浸信會有限公司	LAM Kwai Fong	曾綺文女士	馮家和先生	陳玉婷女士	黃詠勤女士	劉翠瑩女士	曹建達先生
金巴崙長老會牧民堂	九龍城浸信會	曾麗桃女士	馮惠娟女士	陳秀玲女士	黃詠寬女士	劉蓮嬌女士	陶潤蘭女士
香港浸信會神學院	中華聖潔會	容慕韞女士	馮瑞興先生	陳俊娟女士	黃雯英女士	劉曉眉女士	蔡紫琴女士
香港浸信會醫院牧部	牛頭角浸信會	容詠文女士	鮑達銘先生	陳思娜女士	黃煒芝女士	劉燕萍女士	諸恒俊先生
基督徒信望愛堂	北宣弟兄姊妹	湯國鈞先生	繆金如女士	陳庭芝女士	黃瑞瑜女士	劉錦歡女士	徐英瑜女士
基督教中國佈道會沙田迦南堂	信義會天恩堂	湯瑞冰女士	柯麗娜女士	陳浩賢先生	黃嘉偉先生	徐麗瓊女士	鍾廣雄先生
基督教宣道會大埔堂	香港中文大學	湯瑞芳女士	阮凱寧女士	陳偉基先生	黃淑芳女士	鄭仲強先生	藍燕娟女士
基督教宣道會愛民堂	香港神託會	李天佑先生	邢愛珠女士	陳淑嫻女士	黃綺婷女士	鄭志雄先生	譚穎強先生
循道衛理聯合教會九龍堂	循理會昌華堂	李少英女士	官妙瓊女士	陳雅儀女士	黃慧冰女士	鄭佩玲女士	關汝祥先生
循道衛理聯合教會藍田堂	播道會康泉堂	李月雯女士	屈紹霞女士	陳煥安先生	黃慧君女士	鄭美恩女士	嚴桂珠女士
循道衛理聯合教會主恩堂 (何珥團契)	方舟生命教育館	李少燕女士	邱婉清女士	陳漢鳴先生	黃潔如女士	鄭國雄先生	龔惠珍女士
萬國敬拜與讚美香港分會	司徒感恩女士	李玉玲女士	侯啟瑞先生	陳綺玲女士	黃麗嫦女士	鄭鍾平醫生	林 迎先生
「聯合祝福觀塘運動」教會	司徒劍邦先生	李玉卿女士	林石明先生	陳慧貞女士	黃麗嫻女士	鄭麗彤女士	林 婷小姐
呂偉欣小姐 & 伍儒敬先生	司徒麗蓮女士	李兆華先生	林美玉女士	陳樂群女士	楊玉妹女士	鄭麗玲女士	高 珍女士
Mr. Chow Nin Lung James & Ms He Wenjing	關朱佩芳女士	李佩英女士	林烈賢先生	陳學琛醫生	楊宛萊女士	鄧燕碧女士	葉 萍女士
Mr. & Mrs LI Lai Wo, Wally	陳任敏儀女士	李建龍先生	林偉民先生	陳熾鴻醫生	楊美寶女士	鄧長祐先生	陸 亮博士
Mr. CHEUNG Wai Keung	區何勝棣女士	李偉權先生	林國武先生	陳錦鴻先生	楊婉玲女士	鄧寶瓊女士	霍 心女士
Mr. Chow Kuk Shing	歐陽家輝先生	李婉琴女士	林婉玲女士	陳禮光先生	楊添濠先生	黎嘉玲女士	王溢文
Mr. Chow Man Wai Sam	歐陽偉基先生	李彩虹女士	林曼娜女士	陳麗蓮女士	楊紹嫻女士	黎慧明女士	王 群
Mr. LAM Kwok Kwong	盧周燕芳女士	李淑英女士	林淑英女士	徐少珍女士	楊劍虹女士	黎慧恩女士	左豐宜
Mr. LAM Shun Chak	文素珍女士	李淑嫻女士	林惠貞女士	趙永生先生	楊德怡小姐	黎麗芬女士	吳敏雷
Mr. LEE HO MAN ERIC	方雪貞女士	李善慈女士	林貴明女士	趙玉芝女士	楊蕙蓮女士	盧美珍女士	吳穎璿
Mr. LIU Fat Cheung	王佩娟女士	李運蓮女士	林鳳琴女士	趙淑苓女士	楊錦桃女士	盧敏盈女士	岑富文
Mr. WONG Lun Sui	王佩儀女士	李嘉妍女士	林燕麗女士	趙新宏先生	楊錦雄先生	盧愛蓮女士	李月明
Mr. WONG Yiu Chung	王念慈女士	李鳳英女士	馬健隆醫生	趙鳳琴教授	覃仕坤先生	羅家威先生	李知行
Mr. YEUNG Kam Hung	王美珠女士	李慧薇女士	馬傑智夫婦	郭桂明夫婦	覃燕筠女士	羅海明先生	李英好
Mr. YIP Pui Yin, Daniel	尹占紅女士	李潔文女士	馬勵勤先生	郭妙蓮女士	顧其瑩女士	羅偉業先生	李家娣
Mr. YIP Hoi Wing	甘秀珠女士	李靜雯女士	高歡愛女士	郭沛榆女士	顧建偉先生	羅萃賢女士	李凱名
Ms CHIU Ying Yan, Melissa	甘偉彪先生	李禮和先生	區麗鸞女士	郭燕儀女士	鄺隱明女士	羅瑞美女士	李殿樑
Ms TONG Po Kuen, Tracy	戎少卿傳道	李麗梅女士	莫應雄醫生	麥立明先生	賈紫嫻女士	羅瑞美女士	李慧賢
Ms Amy WONG Yuk Bing	朱其崑先生	李麗蘭女士	張文鳳女士	麥美好女士	顏凱詠女士	謝倩娟女士	周德好
Ms CHEUNG Lai Ping Selina	朱國全先生	周志堅先生	張立民先生	麥美玲女士	顏樹富先生	謝達明夫婦	林 威
Ms CHUI Kwai Fan Angel	朱麗薇女士	周秉剛先生	張玉清女士	麥梅卿女士	項瑞龍先生	謝蘊儀女士	張仕虹
Ms Cynthia TUNG Chui Ching	江婷婷女士	周梅玉女士	張修齊夫婦	麥嘉樂醫生	溫建芝女士	鍾志賢先生	郭慶芳
Ms Dunn Lai Wah Eva	江蓮芳女士	周頌堯先生	張笑芳女士	麥耀安先生	溫裕芳女士	鍾淑芬女士	陳穎鈞
Ms TSANG Shui Ha Jacqueline	余玉卿女士	周嘉歡女士	張偉強先生	彭少芳女士	溫德宏先生	鍾翠霞女士	郭錦霞
Ms LEUNG Oi Kuen Winnie	余亦兒女士	周韓姬女士	張國文先生	彭素芬女士	葉安琪女士	蘇文麗女士	廖國英
Ms Sally KWONG Mo Yin	余惠賢醫生	梁兆芬女士	張漢釗先生	彭婉儀女士	葉沛賢先生	蘇詠珊女士	趙卓麟
LO Ying Hum & WONG Shui Kau	何洵怡女士	梁金嬌女士	張銀珊女士	彭漢貞女士	葉佩文先生	蘇劍冰牧師	劉乃怡
Paul, Yvonne, Silas & Phileun	何桂華先生	梁金艷女士	張慧文小姐	黃天鴻先生	葉佩霞女士	姚妙香女士	劉少凌
WONG Moon Sheung	何惠珍女士	梁美思女士	張慕嫻牧師	黃世傑先生	葉耀英女士	姚美清女士	劉銘騏
CHEUNG Chi Keung	易代恩女士	梁梓敦先生	張麗平女士	黃兆偉先生	葉轉娣女士	洪清流先生	謝貝理
	伍蘭文女士	梁淑儀女士	張麗君女士	黃利光先生	葉麗紅女士	洪慧文女士	羅雅文

排名不分先後

※ 本會義務司庫李禮和先生及其夫人於他們銀婚的感恩大日子中，向親友介紹本會的事工，並邀請他們以捐款支持本會事工代替給他們的賀禮。



※ 為本會義工提供服侍病人及其家人平台的寧養中心、醫院院牧部、教會和社會人士，多謝你們對本會義工的信任。

※ 多謝各醫院院牧部和寧養中心給予本會義工有份參與你們的訓練課程和活動，讓我們有更多學習和交流的機會，以致能提高服務的素質。



## 拉撒路會義工申請表

### 申請人資料

申請人身份證上姓名，(中)：\_\_\_\_\_ (英)：\_\_\_\_\_

身份證號碼：\_\_\_\_\_ 出生日期(日/月/年)：\_\_\_\_\_ 性別/年齡：\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

職業：\_\_\_\_\_ 電郵：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

電話：(手機)\_\_\_\_\_ (住宅)\_\_\_\_\_

本人願意遵守本會義工守則，並嚴守病人資料之保密。

申請人簽署：\_\_\_\_\_ 日期(日/月/年)：\_\_\_\_\_

### 教會推薦

本人為(教會名稱)\_\_\_\_\_ 教會之牧師、傳道、長執、教會領袖，

現証明申請人從\_\_\_\_\_ 年開始參本教會聚會，及在\_\_\_\_\_ 年受水禮

申請人在本教會現時/以前參與的事奉包括：\_\_\_\_\_

本人認為申請人適合參與拉撒路會義工隊。

本人姓名：\_\_\_\_\_ 簽署：\_\_\_\_\_

日期(日/月/年)：\_\_\_\_\_ 本教會之聯絡電話：\_\_\_\_\_

申請人請填妥這申請表，並連同以下文件：(1) 4張護照相片(2x1.5吋)，(2) 得救見證、(3) 事奉專長及(4) 參與拉撒路會原因，一併寄回九龍長沙灣元洲街485-491號富洲大廈一字樓，拉撒路會收(請註明義工申請)，稍後我們會安排面試，多謝您參與本會，願上帝祝福您。



## 捐獻表 Donation Form

本會為香港政府之註冊慈善團體，捐獻金額可申請免稅

Our association is a registered charitable organization in Hong Kong, Donation is tax exempted.

請以正楷填寫以下資料 (Fill in BLOCK letter) : —

中文姓名 Chinese Name : \_\_\_\_\_ 英文姓名 English Name : \_\_\_\_\_

聯絡電話 Telephone Number : (手提 Mobile) \_\_\_\_\_ (日間 Day) \_\_\_\_\_

電郵地址 E-mail address : \_\_\_\_\_ 傳真 FAX : \_\_\_\_\_

通訊地址 Postal address : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

☐ 定期捐獻 Regular donation 由 From: \_\_\_\_\_ 至 to: \_\_\_\_\_

每 \_\_\_\_\_ 港幣 HKD\$ \_\_\_\_\_ per \_\_\_\_\_

☐ 一次捐獻 Donation once 港幣 HKD\$ \_\_\_\_\_

支票號碼 Cheque number: \_\_\_\_\_

### 1. 以支票形式 By Cheque

支票抬頭：「拉撒路會有限公司」，請將支票連同捐獻表一併寄回本會辦事處

Please make cheque payable to 「Lazarus Hospice and Ministry Limited」

Please send the cheque with the filled donation form back to our office.

### 2. 以現金捐獻 By Account

可直接存入本會永亨銀行往來帳戶 (編號：379974-002)

請將銀行收據連同捐獻表一併寄回 / 傳真至本會辦事處。

Donation can be saved into Wing Hang Bank Current Account (No. 379974-002).

Please send fax the receipt together with the filled form to our office.

香港九龍長沙灣元洲街485-491號富洲大廈一字樓  
1/F., Fu Chau Building, 485-491 Un Chau Street,  
Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2650-6869  
(852) 8109-2263

傳真 Fax : (852) 3013-8663

電郵 Email : info@lazarus.hk

網址 Website : www.lazarus.hk

誠意推介

# 拉撒路會

## 2009講座DVD訂購單

(如郵寄地址屬本港範圍，本會將以平郵寄給閣下不另收費。)

姓名：\_\_\_\_\_  
聯絡電話：\_\_\_\_\_  
電郵地址：\_\_\_\_\_  
郵寄地址：\_\_\_\_\_

編號	講題	名譽講師	金額 (每隻HK\$)	優惠價 (套裝)	訂購數量	合共 金額(HK\$)
2009DVD-01	生命之後冷知識	關瑞文教授(香港中文大學崇基學院神學院副院長(行政))	HK\$50	<b>八隻套裝優惠價</b> HK\$400 <b>HK\$320</b>		
2009DVD-02	悲傷之內容	林偉廉牧師(東區尤德夫人那打素醫院主任院牧)	HK\$50			
2009DVD-03	晚期病人身體狀況的需要及醫療處理	沈茂光醫生(葛量洪醫院舒緩醫學部顧問醫生主管)	HK\$50			
2009DVD-04	聆聽悲傷者	招苑菁女士(伯特利神學院輔導科兼任講師)	HK\$50			
2009DVD-05	苦難、死亡、心靈持續連結	馮家柏醫生(拉撒路會總幹事)	HK\$50			
2009DVD-06	悲傷處理簡介	陳寶安博士(香港專業輔導協會副會長)	HK\$50			
2009DVD-07	與晚期病人溝通	李從幸女士(前聯合醫院懷安病房經理)	HK\$50			
2009DVD-08	與晚期病人之家人溝通	曾綺文女士(廣華醫院社工)	HK\$50			
2009DVD-10	喪禮的預備	李炳光牧師(循道衛理公會九龍堂顧問牧師)	HK\$50			
2009DVD-11	喪禮的講章	李炳光牧師(循道衛理公會九龍堂顧問牧師)	HK\$50			
2009DVD-14	Good "Good Bye"	馮家柏醫生(拉撒路會總幹事)	HK\$50			
支票抬頭：「拉撒路會有限公司」		支票號碼：	總金額：HK\$			

## 建會基石

哀慟的人有福了！因為他們必得安慰。（馬太福音 五：4）

憐恤人的人有福了！因為他們必蒙憐恤。（馬太福音 五：7）

我來了，是要叫人得生命，並且得的更豐盛。（約翰福音 十：10）

復活在我，生命也在我。信我的人雖然死了，也必復活。（約翰福音 十一：25）

## Foundation Stones

Blessed are those who mourn, for they will be comforted. [Matthew 5:7 (NIV)]

Blessed are the merciful, for they shall obtain mercy. [Matthew 5:7 (RSV)]

I am the resurrection and the life. He who believes in me will live, even though he dies. [John 11:25 (NIV)]

I came that they may have life, and have it abundantly. [John 10:10 (RSV)]

香港九龍長沙灣元洲街485-491號富洲大廈一字樓

電話：(852) 2650-6869

傳真：(852) 3013-8663

電郵：info@lazarus.hk

網址：www.lazarus.hk

1/F, Fu Chau Building, 485-491 Un Chau Street,  
Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong.

Tel: (852) 2650-6869

Fax: (852) 3013-8663

Email: info@lazarus.hk

Website: www.lazarus.hk